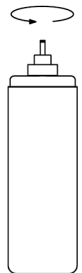
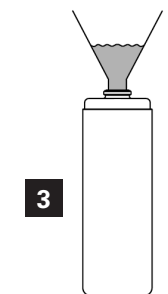


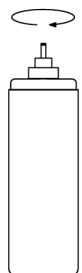
1



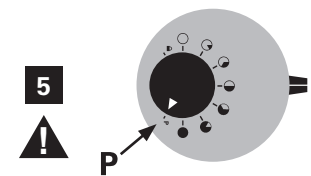
2



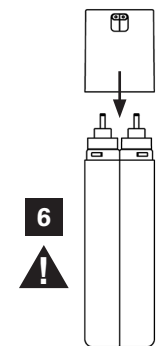
3



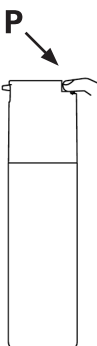
4



5



6



7

D

Duetto Mix – Essig- und Ölpender mit einstellbarem Mischungsverhältnis

Bedienungsanleitung

1. Dosierspenderkopf abziehen.
2. Pumpen abschrauben.
3. Befüllen.
4. Pumpen aufschrauben.
5. Einstellrad mit dem Pfeil auf Position **P** stellen.
6. Dosierspenderkopf aufstecken.
7. Einstellrad auf Position **P** bis zum Anschlag mehrmals kräftig drücken (Anpumpen). Produkt sollte dabei aus beiden Flaschen fließen.
8. Das gewünschte Mischungsverhältnis kann jetzt eingestellt werden.



Um eine vollständige Funktion zu gewährleisten, muss nach jedem Entfernen des Dosierspenderkopfes, egal ob zum Befüllen oder Reinigen, ein Anpumpen erfolgen (Punkte 5 – 7).

max. 45 °C



UK

Duetto Mix – Oil and vinegar dispenser with adjustable mixing ratio

Instruction manual

1. Pull dispenser head.
2. Unscrew the pump.
3. Fill.
4. Screw on the Pumps.
5. Set the dial to **P**.
6. Replace the dispenser head.
7. Press the dial firmly several times on position **P** until it stops and has connected the pump. When pumped the products should flow out of both bottles.
8. The desired mixing ratio can now be set.



In order to ensure a complete function, after each removal of the dispenserhead, (filling or cleaning) repeat stages 5 – 7.

max. 45 °C



F

Duetto Mix – distributeur d'huile et de vinaigre réglable rapport de mélange

Mode d'emploi

1. Tete de Pull.
2. Dévissez la pompe.
3. Remplir.
4. Vissez la pompe.
5. Tournez la molette avec la flèche en position **P**.
6. Pousser la tête.
7. Appuyez sur la molette en position **P** jusqu'à ce qu'il s'arrête fermement plusieurs fois. (Lancer pompage). Le produit devrait s'écouler' (deux bouteilles).
8. Le rapport de mélange souhaité peut maintenant être réglé.



Afin d'assurer un fonctionnement complet, après chaque enlèvement des têtes. Faites un remplissage ou un nettoyage de la station de pompage de départ (Points 5 – 7).

max. 45 °C



NL

Duetto Mix – Olie en azijn dispenser met instelbare mengverhouding

Gebruiksaanwijzing

1. Trek de instelbare doseer deksel van de houders.
2. Schroef de beide pompjes los.
3. Vul de beide houders met de gewenste vloeistof.
4. Draai de beide pompjes weer op de houders.
5. Draai de pijl op de deksel naar de positie **P**.
6. Druk de deksel vervolgens terug op de houders.
7. Duw de drukknop, waarvan de pijl op positie **P** staat, stevig naar beneden. LET OP: hierbij moet uit de beide houders vloeistof komen.
8. De gewenste mengverhouding kan nu worden ingesteld.



Om het product goed te laten functioneren dient men iedere keer bij het afnemen van de deksel de instructies vanaf punt 5 tot en met 7 op te volgen.

Niet reinigen op een temperatuur hoger dan 45 graden Celcius.

max. 45 °C



IT

Duetto Mix – Dispenser olio e aceto con rapporto di miscelazione regolabile

Istruzioni per l'uso

1. Togliere la testa.
2. Svitare la pompa.
3. Imbottigliare.
4. Pompa aprire (svilando).
5. Girare la manopola con la freccia in posizione **P**.
6. Testa Spingere.
7. Premere il selettore in posizione **P** finché si ferma saldamente più volte (Start pompaggio). Questo prodotto dovrebbe fuoriuscire due bottiglie.
8. Il rapporto di miscelazione desiderato può ora essere impostato.

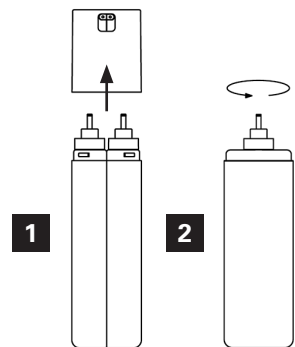


Per garantire un funzionale completa, deve dopo ogni smontaggio delle teste, sia fatto per il riempimento o la pulizia, un pompaggio inizio (Punti 5 – 7).

Pulizia un massimo di 45 °C

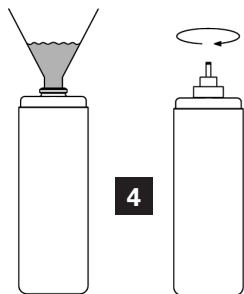


www.duettomix.com
Kappl 22
A-6600 Pflach



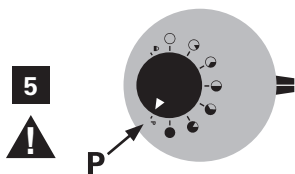
1

2

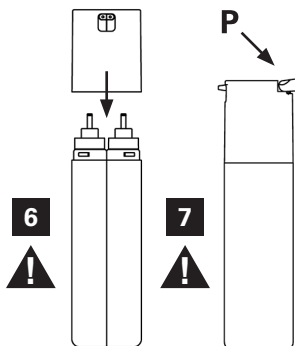


3

4



5



6

7

ES

Duetto Mix – Dispensador de aceite y vinagre con relación de mezcla ajustable

Manual de instrucciones

1. Quite la cabeza.
2. Desenrosque las bombas.
3. Rellenar.
4. Enroscar las Bombas.
5. Gire la flecha en la posición **P**.
6. Cabeza pulsar.
7. En la position **P** pulsar con firmeza varias veces (Inicio de bombeo). Este producto debe fluir dos botellas.
8. La proporción de mezcla se puede ajustar ahora.



Para asegurar una completa funcionalidad, debe después de cada eliminación de las cabezas, ya sea hecho para el llenado o la limpieza, un bombeo de inicio (Puntos 5 – 7).

La limpieza de un máximo de 45 °C



POL

Duetto Mix – Dozownik oleju i octu z regulowanym stosunku mieszania

Instrukcja obsługi

1. Zdjąć głowicę.
2. Odkręć pompę.
3. Wypełnij.
4. Pompy odkręcić.
5. Obróć pokrętło ze strzałką w pozycji **P**.
6. Szef Naciśnij.
7. Naciśnij pokrętło w pozycji **P**, aż zatrzyma się mocno kilka razy (Rozpocznij pompowanie). Ten produkt powinien wypływać dwie butelki.
8. pożądanę proporcję mieszania może być ustawiony.



Aby zapewnić pełne funkcjonalne, musi po każdym usunięciu głowicy, czy zrobione do napełniania lub czyszczenia, pompowania startu (Punkty 5 – 7).

Czyszczenie maksymalnie 45 °C



TK

Duetto Mix – Yağ ve sirke dağıtıcı ayarlanabilir karıştırma oranı ile

Kullanım kılavuzu

1. Kafasını çekerek çıkarın.
2. Pompayı çevirerek sökün.
3. Doldurum.
4. Pompanın vidalarını çevirin.
5. Pozisyon düğmesini **P** tusuna doğru çevirin.
6. Kafasını iterek tekrar takın.
7. sıkıca birkaç kez durana kadar **P** konumuna arama (Pompalamaya başlayın). Bu ürün, iki şişe dışarı akmalıdır.
8. istenilen karışım oranındaki ayarlanabilir.



Tam bir fonksiyonel sağlamak üzere, kafaların her çıkarılmasından sonra, bir başlangıç pompalama doldurma veya temizliği için yapılan gerekli olup olmadığını (Puan 5 – 7).

45 °C'lik bir maksimum temizlik



RUS

Duetto Mix – Масло и уксус диспенсер с регулируемым коэффициентом смешивания

инструкция по эксплуатации

1. Снимите головку.
2. Отвинтите насос.
3. Заполните.
4. Здви́нть насос.
5. Поверните циферблат со стрелкой в положении **P**.
6. НаСажить головку.
7. Нажмите ручку запуска в положение **P**, пока он не остановится твердо несколько раз (Начинать качать). Этот продукт должен вытекать две бутылки.
8. желаемое соотношение смешивания теперь может быть установлен.



В целях обеспечения полной функциональности, необходимо после каждого отстранения головки, будь то сделал для заполнения или очистки, а начинать качать (Пункты 5 – 7).

Очистка макс. 45 °C



DUETTO MIX

www.duettomix.com
Kappl 22
A-6600 Pflach